





• **OSTRŽEENIE:** by nalaďované batérie, užívať tylko zdejmovanej jednotky zasilajúcej zaľoženej do urzadenia.

• 🔌 Zdejmovana jednotka zasilajúca 0950: Naleží stovosvať wylučniete zasilač dostarczony wrzaz z urzadeniem 0950.

• Przew utylizacja akumulator należy wyjąć z urzadenia.

• W czasie wyjmowania akumulatora z urzadenia należy odłączyć od zasilana.

• Akumulator należy zutylizowac w bezpieczny sposób.

• To urzadenie posiada baterie, ktore mogą zostac wymienione wylacznie przez wykwalifikowane osoby.

• Glowic golacych do ciała i twarzy nie należy uzywac pod wodą

• Urzadenie to nie powinno być uzywane przez osoby (w tym przez dzieci), ktorech zadenosci fizyczne, sensoryczne lub umyslowe sa ograniczone, ani przez osoby nie posiadajace odpowiedniego doswiadczenia lub wiedzy, chyba ze osoba odpowiede dzialana za ich bezpieczenstwo nadzoruje ich czynnosc zwiazane z uzywaniem urzadenia lub udeziela im wznesnej wykladkowej dotychczas jego obslugi. Należy zwrócic sie do sprzedawcy urzadenia do zabawy.

• Urzadenie powinno być odlaczane od źródła zasilania: przed myciem i konserwacją, w przypadku nieprawidłowego dzialania, zaraz po zakonczeniu jego uzywania.
• Nie uzywaj urzadenia w nastujacych sytuacjach:
• Aby wyłaczyc urzadenie z sieci, nie połączaj za kabel, ale za wtyczkę.
• Nie stosuj przedłużaczy elektrycznych.
• Do mycia nie uzywaj rozpuszczyw lub powodujacych korozję.
• Nie uzywaj w temperaturze poniżej 0 °C i powyżej 35 °C.
• Nie uzywaj urzadenia i skontaktuj się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy: urzadenie upadło lub nie funkcjonuje prawidłowo.

## GWARANCJA

Twoje urzadenie przeznaczone jest wylacznie do uzytku domowego. Nie może być stosowane do celów profesjonalnych. Gwarancja traci waznosc w przypadku niewlasciwego wykonywania urzadenia.

**URUCHOMIENIE:** Przed kazdym uzyciem należy naladowac urzadenie. Urzadenie to nie jest zasilane z sieci.

## Biezny czynny uzyciu w ochronie srodowiskal

• ♻️ Twoje urzadenie jest zbudowane z materialow, ktore mogą byc poddane ponownemu przetwarzaniu lub recyklingowi.
• ♻️ W tym celu należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiorki. Nie nalezy go umieszczać z innymi odpadami komunalnymi.

## Recycling baterii

Aby wyjąć akumulatory Li-ION, rozładować je całkowicie przed demontażem i otworzyć obudowę urzadenia za pomoca odpowiedniego narzedzia (odkryty przewody, podkład akumulatora bezpiecznym recyklingowi.

Instrukcja dostepna jest takze na stronie internetowej: **www.rowenta.com**

## ZARUKA

Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie. Nemôže sa používať na profesionálne účely. V prípade, že sa prístroj nesprávne používa, záruka stráca platnosť.

## UVĚDĚNÍ DO PŘEDVÝKAZŮ:

Uživatele upozorňujeme, že toto zařízení není určeno k použití elektrické sítě. Toto zařízení není je možné napájet z elektrické sítě.

## PŘÍSPĚVĚME K OCHRANĚ ŽIVOTNĚHO PROSTŘEDÍ!

• ♻️ Tento prístroj obsahuje veľa zškodnotvorných alebo recyklovateľných materiálov.
• ♻️ Odovzdať ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizačným servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.
• ♻️ Prístroj nečuchajte za teplej časti, ale za rukoväť.

• ♻️ Pri odpojení z elektrickej siete: pred čistením a odpojením.
• ♻️ Nepoužívajte elektrický predlžovací kábel.
• ♻️ Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• ♻️ Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.
• ♻️ Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

## Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com

## SL

Pred uporabo naprave preberite navodila, da preprečite morebitno nevarnost zaradi nepravilne uporabe.

## Aparat za striženje

## VARNOSTNI NASVETI

• Ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje ...)

• Preverite, ali napajalna napetost vaše elektrčne napeljave ustreza napetosti naprave. Napajna priključna na omejeje lahko povzroči nevarnost škodljivi, ko ni vključena v garancijo.

• Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

• Ta urvejalnik brade lahko pod nadzorom uporabljajo otroci, starejši od 3 let.

• Napravo lahko uporabljajo otroci star 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali delični nalogi v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

• Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti električnega udara zamenjati proizvajalec, njegov pooblašeni servis ali ustrezno usposobljena oseba.

• **VAROVANJE:** Časti, ktoré držite v rukou, musí být před čistěním ve vodě odpojeny od elektrického proudu. Vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše. Prímemo za pomívanje pod tečou vodo iz pipe.

• **OPROZORLO:** Za polnjenje baterije uporabljajte le smeljniyo napajalno onoliko, priloženo tej napravi.

• 🔌 Snelmijva napajalna onota 0950: Aparat se sme uporabiti izključno s priloženim polnilec 0950.

• Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.

• Preden odstranite baterijo, morate napravo izključiti iz napajalne omežja.

• Baterijo je treba zavreči na varen način.

• Ta aparat vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo samo usposobljene osebe.

• Brivnih glav za telo in obrab ne uporabljajte pod vodo.

• Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (namor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave. Poskrbeti je treba za nadzor otrok in preprečiti, da se igrajo z napravo.

• Napravo morate izključiti iz omežja: pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, tako po prenehanju uporabe.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.

• Ne izključite je tako, da povlečete za kabel, ampak izločite vtičnik.

• Ne uporabljajte električnega predaljška.

• Ne čistite je s grubimi ali korozivnimi sredstvi.

• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0° C in višja od 35° C.

• Ne uporabljajte naprave in se obično na pooblaščen servisni center:

- v primeru padeja naprave in ta

- če ne deluje pravilno.

## GARANCIA

Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih.

Ne sme se uporabljati za profesionalne izvajanje. Oglejte naprave odprtje s omedjevanjem. V primeru naprave uporabe postane garancija nična in neveljavna.

## UVĚDĚNÍ DO PŘEDVÝKAZŮ:

Uživatele upozorňujeme, že toto zařízení není určeno k použití elektrické sítě. Tento prístroj není určen k zapojení do síťi.

## SOĎEJLIVÍ PŘI PRIZÁVĚVANÍ ZA ZÁŠTĚT OKOLÍ!

• ♻️ Vaša naprava vsebuje številne vrste materiale, ki se lahko reciklirajo.

• ♻️ Zato jo odnesite na ustrezno mesto, če ga ni na v pooblaščen servisni center, kjer jo boste lahko izbrzo predali.

• ♻️ Recikliranje akumulatorjev

Če želite odstraniti akumulatorje Li-ION, pustite, da se pred demontažo popolnoma izprazni. Oglejte naprave odprtje s omedjevanjem. V primeru naprave uporabe postane garancija nična in neveljavna.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.

• Ne izključite jo tako, da povlečete za kabel, ampak izločite vtičnik.

• Ne uporabljajte električnega predaljška.

• Ne čistite je s grubimi ali korozivnimi sredstvi.

• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0° C in višja od 35° C.

• Ne uporabljajte naprave in se obično na pooblaščen servisni center:

- v primeru padeja naprave in ta

- če ne deluje pravilno.

## Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com

## Univerzálny holiací trimmer

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

• Aby bola zaisťená Vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smerničiam o nízkom napätí, o elektromagnetickej kompatibilite, o životnom prostredí, ...)

• Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vašo prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nevhodnú škodu, na ktorú sa záruka nevzťahuje.

• Instalácia prístroja je jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo Vašom štáte.

## ГАРАНЦІЯ

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели. Гаранцията се обхваща при неправилна употреба.

## ИЗПОЛЗВАНЕ

Уредът трябва да се използва в съответствие с указанията на производителя. Този уред не работи с адаптор.

## ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛИНАТА СРЕДА!

• ♻️ Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.

• ♻️ Предат го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен център, за да бъде рециклиран.

• Tento zariadenie brady môžu používať deti od 3 rokov pod dohľadom.

• Toto zariadenie môže byť používané deťmi od veku 8 rokov a osobami so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo pod dohľadom zručných odborníkov, ktorí majú zodpovedajúce skúsenosti a vedomosti a rozumejú možným rizikám. Deti si so sprístrojom nesmú hrať. Čistenie a používateľské údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zázaknícky servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

• **UPOZORNENIE:** Časťi, ktoré sa chytajú do ruky, je potrebné pred čistením vodou odpojiť. Vhodný na použitie vo vani alebo pod sprchou. Môže sa čistiť pod tečúcou vodou.

• **VAROVANIE:** Na dobíjanie batérie používajte iba odpojitelný napájací zdroj dodávaný s týmto prístrojom.

• 🔌 **Odpojitelný napájací zdroj 0950:** Prístroj musí byť používaný výhradne s dodaným napájacím adaptérom 0950.

• ♻️ **Před likvidací přístroja sa musí batéria vybrať z prístroja.**

• ♻️ **Pri odstránovaní batérie musí prístroj odpojený od siete.**

• **Batéria sa musí zlikvidovať bezpečným spôsobom.**

• Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré môžu vymeniť len kvalifkované osoby.

• ♻️ **Hollace hlavy na holenie tela a brady nepoužívajte pod vodou.**

• Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, senzoričnú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na tú skúsenosť alebo vedomosť, okrem tých, ktorí im pri tom pomôžu osoba zodpovedajú za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.

• Prístroj je potrebné odpojiť z elektrickej siete: pred čistením a odpojením.

• ♻️ **Nepoužívajte elektrický predlžovací kábel.**

• ♻️ **Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.**

• ♻️ **Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.**

• ♻️ **Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.**

## ZARUKA

Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie. Nemôže sa používať na profesionálne účely. V prípade, že sa prístroj nesprávne používa, záruka stráca platnosť.

## UVĚDĚNÍ DO PŘEDVÝKAZŮ:

Uživatele upozorňujeme, že toto zařízení není určeno k použití elektrické sítě. Toto zařízení není je možné napájet z elektrické sítě.

• ♻️ Tento prístroj obsahuje veľa zškodnotvorných alebo recyklovateľných materiálov.
• ♻️ Odovzdať ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizačným servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.
• ♻️ Prístroj nečuchajte za teplej časti, ale za rukoväť.

• ♻️ Pri odpojení z elektrickej siete: pred čistením a odpojením.
• ♻️ Nepoužívajte elektrický predlžovací kábel.
• ♻️ Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• ♻️ Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.
• ♻️ Prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizovaný servisné stredisko, ak: prístroj spadol, ak normálne nefunguje.

## Instrukcja dostępna jest także na stronie internetowej: www.rowenta.com

## SL

Pred uporabo naprave preberite navodila, da preprečite morebitno nevarnost zaradi nepravilne uporabe.

## Aparat za striženje

## VARNOSTNI NASVETI

• Ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje ...)

• Preverite, ali napajalna napetost vaše elektrčne napeljave ustreza napetosti naprave. Napajna priključna na omejeje lahko povzroči nevarnost škodljivi, ko ni vključena v garancijo.

• Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.

• Ta urvejalnik brade lahko pod nadzorom uporabljajo otroci, starejši od 3 let.

• Napravo lahko uporabljajo otroci star 8 let ali več in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali umskimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali delični nalogi v zvezi z varno uporabo naprave in razumejo možne nevarnosti. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Pri čiščenju in vzdrževanju otroci brez nadzora ne smejo biti prisotni.

## ČE JE NAPAJALNI KABEL NAPRAVE POŠKODOVAN, GA MORA ZARADI NEVARNOSTI ELEKTRIČNEGA UDARA ZMENJATI PROIZVAJALEC, NJEGOV POOBLAŠČENI SERVIS ALI USTREZNO USPOSOBLJENA OSEBA.

• **VAROVANJE:** Části, ktoré držite v rukou, musí být před čistěním ve vodě odpojeny od elektrického proudu. Vhodný k použití ve vaně nebo ve sprše. Prímemo za pomívanje pod tečou vodo iz pipe.

• **OPROZORLO:** Za polnjenje baterije uporabljajte le smeljniyo napajalno onoliko, priloženo tej napravi.

• 🔌 Snelmijva napajalna onota 0950: Aparat se sme uporabiti izključno s priloženim polnilec 0950.

• Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.

• Preden odstranite baterijo, morate napravo izključiti iz napajalne omežja.

• ♻️ **Baterijo je treba zavreči na varen način.**

• Ta aparat vsebuje baterije, ki jih lahko zamenjajo samo usposobljene osebe.

• Brivnih glav za telo in obrab ne uporabljajte pod vodo.

• Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (namor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave. Poskrbeti je treba za nadzor otrok in preprečiti, da se igrajo z napravo.

• Napravo morate izključiti iz omežja: pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, tako po prenehanju uporabe.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.

• Ne izključite je tako, da povlečete za kabel, ampak izločite vtičnik.

• Ne uporabljajte električnega predaljška.

• Ne čistite je s grubimi ali korozivnimi sredstvi.

• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0° C in višja od 35° C.

• Ne uporabljajte naprave in se obično na pooblaščen servisni center:

- v primeru padeja naprave in ta

- če ne deluje pravilno.

## UVĚDĚNÍ DO PŘEDVÝKAZŮ:

Uživatele upozorňujeme, že toto zařízení není určeno k použití elektrické sítě. Tento prístroj není určen k zapojení do síťi.

• ♻️ Vaša naprava vsebuje številne vrste materiale, ki se lahko reciklirajo.

• ♻️ Zato jo odnesite na ustrezno mesto, če ga ni na v pooblaščen servisni center, kjer jo boste lahko izbrzo predali.

• ♻️ Recikliranje akumulatorjev

Če želite odstraniti akumulatorje Li-ION, pustite, da se pred demontažo popolnoma izprazni. Oglejte naprave odprtje s omedjevanjem. V primeru naprave uporabe postane garancija nična in neveljavna.

• Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.

• Ne izključite jo tako, da povlečete za kabel, ampak izločite vtičnik.

• Ne uporabljajte električnega predaljška.

• Ne čistite je s grubimi ali korozivnimi sredstvi.

• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0° C in višja od 35° C.

• Ne uporabljajte naprave in se obično na pooblaščen servisni center:

- v primeru padeja naprave in ta

- če ne deluje pravilno.

## Ta navodila se nahajajo tudi na naši spletni strani www.rowenta.com

## Univerzálny holiací trimmer

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

• Aby bola zaisťená Vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smerničiam o nízkom napätí, o elektromagnetickej kompatibilite, o životnom prostredí, ...)

• Skontrolujte, či napätie vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu vašo prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nevhodnú škodu, na ktorú sa záruka nevzťahuje.

• Instalácia prístroja je jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo Vašom štáte.

## ГАРАНЦІЯ

Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели. Гаранцията се обхваща при неправилна употреба.

• ♻️ Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.

• ♻️ Предат го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен център, за да бъде рециклиран.

Редукция на батерияте

Оставате акумулаторни батерии Li-ION да се разрядват напълно, преди да ги извадите. Отворете капачка на урeда със съответния инструмент, отсечеете кабелите и предпайте акумулаторни батерии за рециклиране.

**Тези инструкции могат да бъдат намерени също и на нашия уебсайт www. rowenta.com**

## RO

Citi instrucțiunile înainte de a utiliza aparatul.
pentru a evita orice pericol cauzat de utilizare necorespunzătoare.

## Aparat de tuns multifuncțional

### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

• Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directivelor privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilității